

Jésus-Christ et votre nouveau départ

Par Patrick Kearon
du Collège des douze apôtres

Ο Ιησούς Χριστός και η νέα σας αρχή

Από τον Πρεσβύτερο Πάτρικ Κήρον
Της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων

Conférence générale d'octobre 2025

Nous pouvons tous bénéficier d'un nouveau départ grâce à Jésus-Christ et par lui. Oui, même vous.

Όλοι μας μπορούμε να έχουμε μια νέα αρχή μέσω του Ιησού Χριστού και χάριν Αυτού. Ακόμα και εσείς.

Une évidence dans les Écritures : Jésus allait de lieu en lieu faisant du bien

Jésus « allait de lieu en lieu faisant du bien ». C'est ainsi que le livre des Actes résume simplement les choses. Quelle évidence flagrante ! Jésus allait assurément de lieu en lieu en faisant du bien ! Il est l'essence même et la source de toute bonté ! Il a consacré toute sa vie dans la condition mortelle à faire le bien. Il est « miséricordieux et compatissant, lent à la colère [et] riche », infini en bonté et éternel en miséricorde.

Toute tentative de décrire ou de résumer sa bonté et sa miséricorde serait insuffisante ! En vérité, comme l'apôtre Jean l'a exprimé, si nous tentions de consigner chaque manifestation de la bonté du Sauveur, « le monde même [ne pourrait] contenir les livres qu'on écrirait ».

Jésus-Christ offre à chacun de nous un nouveau départ

Les exemples précis que nous avons, immortalisés dans les Écritures, de Jésus allant de lieu en lieu en « faisant du bien » suscitent une profonde admiration et un émerveillement, surtout lorsque nous réfléchissons à ce que cela devait être d'y assister : être témoin de ses miracles, recevoir ses enseignements et faire l'expérience de son pouvoir guérisseur. Il a conversé avec les exclus de la société, il a touché les malades

Μια υποεκτίμηση από τις γραφές: Ο Ιησούς πέρασε ευεργετώντας

Ο Ιησούς «πέρασε ευεργετώντας». Διαβάσουμε αυτήν την απλή αναφορά στο βιβλίο των Πράξεων. Τι τεράστια υποεκτίμηση που είναι! Ο Ιησούς ασφαλώς πέρασε ευεργετώντας! Είναι η ίδια η ουσία –και πηγή– της καλοσύνης! Αφιέρωσε ολόκληρη τη θνητή ζωή Του στην επιτέλεση του καλού. Είναι «οικτίρμονας και ελεήμονας, μακρόθυμος, και πολυέλεος» άπειρος σε καλοσύνη και αιώνιος σε έλεος.

Οποιαδήποτε προσπάθεια να περιγράψουμε ή να συνοψίσουμε την καλοσύνη και την ευσπλαχνία Του θα ήταν υποεκτίμηση! Πράγματι, όπως προσπάθησε να εκφράσει ο Απόστολος Ιωάννης, αν επιχειρούσαμε να καταγράφουμε κάθε εκδήλωση της καλοσύνης του Σωτήρος «ούτε ολόκληρος ο κόσμος, νομίζω, δεν θα χωρούσε τα βιβλία που θα γράφονταν».

Ο Ιησούς Χριστός προσφέρει στον καθέναν μας μία νέα αρχή

Τα συγκεκριμένα παραδείγματα που έχουμε απαθανατίσει στις γραφές με τον Ιησού να πηγαίνει «ευεργετώντας» προκαλούν βαθύ δέος και θαυμασμό, ιδίως αν αναλογισθούμε πώς θα ήταν να είμαστε εκεί, να βλέπουμε ως μάρτυρες τα θαύματά Του, να δεχόμαστε τις διδασκαλίες Του και να βιώνουμε τη θεραπεία Του. Συνομιλήσαμε με τους κοινωνικώς απόκληρους, άγγιξε τους ασθενείς και τους ακάθαρτους, έφερε παρηγο-

et les impurs, il a apporté du réconfort à ceux qui étaient fatigués, il a enseigné des vérités libératrices et il a appelé les pécheurs au repentir. À chaque lépreux, aveugle et femme adultère ; aux boiteux, aux sourds et aux muets ; à chaque mère éplorée, père désespéré, veuve en deuil ; aux condamnés, aux humiliés et aux souffrants ; aux meurtris de corps et d'esprit, ce qu'il a offert, c'est un nouveau départ. Oui, encore une évidence incontestable !

Tout ce qu'il a dit et fait a offert un nouveau départ à chacun de ceux qu'il a guéris, bénis, enseignés et délivrés du péché. Il ne s'est pas détourné d'eux et il ne se détournera assurément pas de vous. Imaginez maintenant entendre, de sa bouche, l'une de ces paroles qui donnent la vie :

« Mon enfant, tes péchés sont pardonnés. »

« Jeune fille, lève-toi, je te le dis. »

« Sois pur. »

« Je ne te condamne pas non plus : va, et ne pêche plus. »

« Ma fille, ta foi t'a sauvée ; va en paix. »

Les paroles du Sauveur à ces personnes étaient brèves, mais par ces simples mots, il leur offrait de grandes perspectives de pardon, de guérison, de rétablissement, de paix et de vie éternelle. Et la merveilleuse nouvelle, c'est qu'il nous offre le même nouveau départ, à vous et à moi. Nous pouvons tous bénéficier d'un nouveau départ grâce à Jésus-Christ et par lui. Oui, même vous. Les nouveaux départs sont au cœur du plan du Père pour ses enfants. C'est l'Église des nouveaux commencements ! C'est l'Église des nouveaux départs !

L'Église des nouveaux départs

Par le baptême d'eau et d'Esprit, nous naissons « de nouveau » et pouvons « marcher en nouveauté de vie ». Quelle espérance ce nouveau départ apporte-t-il à celui qui a cheminé péniblement sous le poids du péché ou souffert les conséquences d'une vie agitée et de relations dysfonctionnelles ? Jésus n'avait lui-même besoin ni de pardon pour ses péchés, ni d'un nouveau départ dans la vie, et pourtant, il s'est fait baptiser, nous montrant clairement le chemin du nouveau

ria! στους αποκαμωμένους, δίδαξε απελευθερωτική αλήθεια και κάλεσε τους αμαρτωλούς σε μετάνοια. Σε κάθε λεπρό, τυφλό άνδρα και μοιχαλίδα, στους χωλούς, στους κωφούς και στους άλαλους. Σε κάθε μητέρα που θρηνεί, πατέρα σε απόγνωση και χήρα που θρηνεί. Στους καταδικασμένους, στους ντροπιασμένους και στους βασανισμένους. Στους νεκρούς στο σώμα και στους νεκρούς στο πνεύμα, αυτό που έκανε ήταν να προσφέρει μια νέα αρχή. Ναι, άλλη μια συγκλονιστική υποεκτίμηση!

Όλα όσα είπε και έκανε παρείχαν μία νέα αρχή για καθέναν από εκείνους που θεράπευσε, ευλόγησε, δίδαξε και ανακούφισε από την αμαρτία. Δεν απεσύρθη από αυτούς και ασφαλώς δεν θα αποσυρθεί από εσάς. Φανταστείτε αυτή τη στιγμή να ακούτε οποιοδήποτε από αυτά τα ζωογόνα λόγια από Εκείνον:

«Παιδί μου, οι αμαρτίες σου είναι σε σένα συγχωρεμένες».

«Κοριτσάκι, σε σένα λέω, σήκω επάνω».

«Θέλω να καθαριστείς».

«Ούτε εγώ σε καταδικάζω· πήγαινε, και στο εξής να μη αμαρτάνεις».

«Θυγατέρα μου, έχε θάρρος, η πίστη σου σε έσωσε· πήγαινε σε ειρήνη».

Τα λόγια του Σωτήρος προς αυτά τα άτομα ήταν σύντομα, αλλά μαζί τους περιέγραψε τεράστιους νέους ορίζοντες συγχωρήσεως, ιάσεως, αποκαταστάσεως, ειρήνης και αιώνιας ζωής. Και τα ένδοξα νέα είναι ότι Εκείνος προσφέρει την ίδια νέα αρχή σε εσάς και σε εμένα. Όλοι μας μπορούμε να έχουμε μια νέα αρχή μέσω του Ιησού Χριστού και χάριν Εκείνου. Ακόμα και εσείς. Οι νέες αρχές βρίσκονται στο επίκεντρο του σχεδίου του Πατέρα για τα τέκνα Του. Αυτή είναι η εκκλησία των νέων αρχών! Αυτή είναι η εκκλησία των νέων ξεκινήματων!

Αυτή είναι η Εκκλησία των νέων αρχών

Με το βάπτισμα με νερό και το Πνεύμα, «αναγενν[ιόμαστε]» και μπορούμε να «περπατήσουμε σε μία νέα ζωή». Πόση ελπίδα φέρνει αυτή η νέα αρχή σε κάποιον που βασανίζεται από το βάρος της αμαρτίας ή υποφέρει από τις συνέπειες μιας προβληματικής ζωής και δυσλειτουργικών σχέσεων; Ο Ιησούς δεν χρειαζόταν συγχώρηση για την αμαρτία ο Ίδιος ή ένα νέο ξεκίνημα στη ζωή, ωστόσο βαπτίσθηκε, δείχνοντάς μας με τον πιο έντονο τρόπο τον δρόμο προς τη νέα

départ qu'il a tracé pour chacun de nous.

Et notre nouveau départ ne se produit pas une seule fois. Nous avons tendance à penser que notre baptême est notre seule chance de repartir de zéro. Ce n'est pas le cas. Nous ne disposons pas d'une seule chance. Chaque jour peut être un nouveau départ ! Chaque semaine l'est certainement lorsque nous prenons un petit morceau de pain et buvons un gobelet d'eau en souvenir du don de notre Sauveur parfait, qui est mort dans le but précis de nous offrir autant de nouveaux départs que nécessaire ! Jésus nous accorde autant de nouveaux départs que nécessaire.

En nous engageant joyeusement à vivre une nouvelle vie en Christ, nous pouvons devenir une « nouvelle créature », où les choses anciennes disparaissent et toutes choses deviennent nouvelles. Quel soulagement ces nouveaux départs apportent à une âme qui persévère, en exerçant continuellement la foi dans le pouvoir de notre Rédempteur de guérir et de rétablir, malgré les revers écrasants d'une vie dans un monde déchu ! Le Sauveur n'a jamais renoncé à son engagement d'accomplir la volonté du Père et de mener à bien sa mission expiatoire divine, même au prix d'une souffrance qui l'a fait trembler, saigner à chaque pore, souffrir de corps et d'esprit, et prier pour ne pas devoir boire la coupe amère. Encore une fois, il nous montrait ce qu'est la persévérance fidèle avec Dieu.

Chaque fois que nous contractons une alliance et que nous nous efforçons de la respecter, nous pouvons recevoir un « cœur nouveau » et une mesure plus abondante d'un « esprit nouveau ». Peu à peu, en invitant davantage sa bonté dans notre cœur et en faisant taire les voix décourageantes dans notre tête, nous devenons son peuple, parce que nous faisons véritablement de lui notre Dieu. Jésus désire ardemment être notre Roi, notre Berger et notre Prince de la paix, et c'est à nous de choisir de le reconnaître en tant que tel dans notre cœur et notre esprit.

Un nouveau départ concernant notre regard sur le repentir

Le repentir ouvre la porte à nos nouveaux départs, nos nouveaux commencements et nos secondes chances. Les enseignements de Russell M. Nelson ont dissipé les malentendus concernant le don divin du repentir et je crois que nous commençons enfin à en comprendre la portée.

αρχή που έχει χαράξει για τον καθέναν μας.

Και η νέα μας αρχή δεν γίνεται μόνο μία φορά. Τείνουμε να πιστεύουμε ότι η βάπτισή μας είναι η μοναδική μας ευκαιρία για μια νέα αρχή. Δεν είναι. Δεν έχουμε μόνο μία ευκαιρία. Αυτές οι νέες αρχές μπορούν να συμβαίνουν κάθε ημέρα! Και βεβαίως κάθε εβδομάδα, καθώς τρώμε ένα μικρό κομμάτι ψωμί και πίνουμε ένα μικρό ποτήρι νερό σε ανάμνηση του δώρου του τέλειου Σωτήρος μας, ο οποίος πέθανε με ρητό σκοπό να μας δώσει όσες νέες αρχές χρειαζόμαστε! Ο Ιησούς μάς δίδει όσες νέες αρχές χρειαζόμαστε.

Με δέσμευση και αγαλλίαση για μια νέα ζωή εν Χριστώ, μπορούμε να γίνουμε «ένα καινούργιο κτίσμα», όπου τα παλαιά περνούν και τα πάντα γίνονται καινούργια. Τι ανακούφιση φέρνει μια τέτοια νέα αυγή σε μία ψυχή που εξακολουθεί να προσπαθεί, συνεχίζοντας να επιλέγει πίστη στη δύναμη του Λυτρωτή μας να θεραπεύει και να αποκαθιστά, παρά τις συντριπτικές αποτυχίες της ζωής σε έναν πεπτωκότα κόσμο; Ο Σωτήρας ποτέ δεν εγκατέλειψε τη δέσμευσή Του να εκπληρώσει το θέλημα του Πατέρα και να ολοκληρώσει τη θεία εξιλεωτική αποστολή Του, ακόμη και μέσω πόνου που Τον έκανε να τρέμει, να αιμορραγεί από κάθε πόρο, να υποφέρει σώματι και πνεύματι και να προσεύχεται να αφαιρεθεί το πικρό ποτήρι. Ξανά, μας έδειχνε πώς μοιάζει η πιστή υπομονή με τον Θεό.

Με κάθε διαθήκη που συνάπτουμε και κάθε προσπάθεια που καταβάλλουμε για να την τηρήσουμε, μπορούμε να λάβουμε «μία νέα καρδιά» και ένα πληρέστερο μέτρο «ενός νέου[ν] πνεύματος[τος]». Λίγο-λίγο, όσο περισσότερο προσελκύουμε την καλοσύνη Του στην καρδιά μας και εκβάλλουμε τις αυτοκαταστροφικές φωνές στο κεφάλι μας, γινόμαστε λαός Του, επειδή Τον κάνουμε πραγματικά Θεό μας. Ο Ιησούς θέλει τόσο έντονα να είναι ο Βασιλεύς μας και ο Ποιμήν μας και ο Άρχοντας Ειρήνης μας, και μπορούμε να επιλέξουμε να Τον κάνουμε έτσι στην καρδιά και στον νου μας.

Μία νέα αρχή στο πώς βλέπουμε τη μετάνοια

Η μετάνοια ανοίγει τη θύρα στις νέες αρχές, στα νέα ξεκινήματα και στις δεύτερες ευκαιρίες. Οι διδασκαλίες του αγαπητού μας Προέδρου Ράσσελ Μ. Νέλσον έχουν διασαφήσει παρανοήσεις σχετικά με το θείο δώρο της μετάνοιας και νομίζω ότι τελικώς αρχίζουμε να το αντιλαμβαν-

Il est inspirant d'entendre nos jeunes parler de ce que le repentir signifie pour eux. J'ai récemment entendu une jeune fille dire, le sourire aux lèvres : « Quand je pense au repentir, au repentir quotidien, je ressens une joie et une espérance incroyables. Je ressens l'amour et la joie de mon Père céleste et de mon Sauveur. Je n'ai pas peur de prier notre Père céleste et de lui demander de l'aide dans toutes mes difficultés. Je sais qu'ils ne cherchent pas à me prendre en faute. Leurs bras sont grand ouverts. C'est ce que signifie le repentir pour moi. » Cette jeune fille comprend que, grâce à Jésus-Christ, elle peut prendre de nouveaux départs !

Un nouveau départ pour tous, à chaque instant

Avez-vous besoin de prendre un nouveau départ ? Est-ce vraiment possible pour vous aussi ? Pensez aux personnes auxquelles le Sauveur a porté secours : celles qu'il a enseignées, guéries, ramenées à la vie, rétablies et celles auxquelles il a pardonné. Les choisissait-il en fonction de leur classe sociale ou de leur origine ? Faisait-il une distinction entre les justes et les pécheurs ? Choisisait-il les personnes qui étaient plus méritantes ou plus aimées ? Non.

Certaines personnes sont venues à lui avec une grande foi, croyant en son pouvoir guérisseur, comme la femme atteinte d'une perte de sang, le centurion romain dont le serviteur était mourant, le lépreux, Jaïrusou l'aveugle Bartimée. Chacun d'eux a mis sa foi à l'épreuve, espérant que la bonté et le pouvoir du rabbin de Nazareth transformeraient leur vie et leur avenir. Et il l'a fait. Il a laissé son pouvoir guérisseur se déverser.

Mais Jésus a aussi béni ceux dont la foi chancelait, comme le père de l'enfant malade qui s'est écrié, peut-être comme vous l'avez déjà fait : « Je crois ! viens au secours de mon incroyance ! » Il a même déversé sa compassion sur ceux qui ne l'avaient pas recherché, comme la femme adultère, la veuve de Naïn, l'homme infirme près de la piscine de Béthesdaou l'aveugle-né. Avez-vous déjà ressenti qu'il vous bénissait dans votre vie, sans même que vous l'ayez recherché ou suivi ?

νόμαστε.

Είναι συναρπαστικό να ακούμε τους νέους μας να περιγράφουν τι σημαίνει η μετάνοια γι' αυτούς. Άκουσα πρόσφατα μια νέα γυναίκα να λέει, με ένα χαμόγελο στο πρόσωπό της: «Όταν σκέπτομαι τη μετάνοια, την καθημερινή μετάνοια, αισθάνομαι απίστευτη χαρά και ελπίδα. Αισθάνομαι την αγάπη και την ευτυχία του Επουράνιου Πατέρα μου και του Σωτήρος μου. Δεν φοβάμαι να προσέλθω στον Επουράνιο Πατέρα με προσευχή και να ζητήσω τη βοήθειά Του σε οτιδήποτε αγωνίζομαι. Ξέρω ότι δεν προσπαθούν να με πιάσουν να κάνω κάτι λάθος. Οι αγκάλες Τους είναι ανοικτές διάπλατα. Αυτό είναι μετάνοια για μένα» είπε. Αυτή η νέα γυναίκα καταλαβαίνει ότι χάριν του Ιησού Χριστού μπορεί να έχει νέες αρχές!

Μια νέα αρχή για όλους, κάθε φορά

Χρειάζεστε μια νέα αρχή; Μπορείτε να κάνετε μια νέα αρχή, ακόμα και εσείς; Σκεφθείτε τους ανθρώπους στους οποίους τέλεσε διακονία ο Σωτήρας – τους ανθρώπους που δίδαξε, θεράπευσε, ήγειρε, συγχώρησε και αποκατέστησε. Τους επέλεγε από μία συγκεκριμένη οικονομική τάξη ή υπόβαθρο; Έκανε διάκριση μεταξύ εναρέτων και αμαρτωλών; Ξεχώριζε τους ανθρώπους, επειδή ήταν περισσότερο άξιοι ή πιο αγαπητοί; Όχι.

Κάποιοι ήλθαν σε Εκείνον με μεγάλη πίστη, πιστεύοντας στη δύναμή Του να θεραπεύσει – όπως η αιμορροούσα γυναίκα, ο Ρωμαίος εκατόνταρχος του οποίου ο υπηρέτης πέθαινε, ο λεπρός, ο Ιάειρος και ο τυφλός Βαρτίμαιος. Καθένας τους έκανε μια τολμηρή ενέργεια που δοκίμασε τις πνευματικές του πεποιθήσεις ή την εμπιστοσύνη του στον Θεό, ελπίζοντας ότι η καλοσύνη και η δύναμη του ραββίνου από τη Ναζαρέτ θα άλλαζε τη ζωή και τις προοπτικές τους. Και το έκανε. Άφησε την ίαση Του να ρέει.

Όμως ο Ιησούς ευλόγησε επίσης εκείνους που είχαν αμφιταλαντευόμενη πίστη, όπως ο πατέρας του άρρωστου παιδιού που φώναζε, ίσως όπως εσείς: «Πιστεύω, Κύριε· βοήθα με στην απιστία μου». Και μέχρι που εξέφρασε συμπόνια προς εκείνους που δεν Τον είχαν αναζητήσει καθόλου, όπως τη γυναίκα συλληφθείσα να διαπράττει μοιχεία, τη χήρα της Ναϊν, τον άνηθο άνδρα στη λίμνη Βηθεσδάκαι τον άνδρα που γεννήθηκε τυφλός. Τον έχετε αισθανθεί να πηγαίνει ευεργετώντας στη ζωή σας, ακόμα και

À chacun de ces personnages des Écritures, et à tous ceux qui ont accepté d'écouter sa parole et d'agir en conséquence, il a offert un nouveau départ, qu'il s'agisse d'une nouvelle vie après vous être repenti de vos péchés, d'une nouvelle vie libérée de la maladie ou d'une nouvelle vie après la mort.

Qu'est-ce que cela signifie pour vous et moi ? Sa bonté, sa miséricorde et son amour bienveillant sont sans limites. Les nouveaux départs sont au cœur du plan du Père ! Les nouveaux commencements sont la mission du Fils ! Les aubes nouvelles, les nouveaux chapitres et les nouvelles chances sont l'essence même de la bonne nouvelle de l'Évangile !

Êtes-vous resté trop longtemps éloigné de vos alliances pour prendre un nouveau départ ? Non. Êtes-vous tombé trop souvent dans les mêmes travers pour qu'une nouvelle chance ne vous soit pas accordée ? Non. Vous êtes-vous trop éloigné du Christ pour qu'il ne vous aide pas à écrire une nouvelle histoire dès aujourd'hui ? Non. L'adversaire est le seul à tirer profit de l'idée que vous êtes perdu. Vous ne l'êtes pas.

Les nouveaux départs ne concernent pas seulement nos péchés et nos erreurs. Par la bonté et la grâce du Sauveur, nous pouvons prendre de nouveaux départs qui transforment notre façon de penser, nos mauvaises habitudes, notre mauvaise humeur, notre attitude négative, notre sentiment d'impuissance, ainsi que notre tendance à rejeter la faute sur autrui et à fuir nos responsabilités. Vous pouvez réellement changer des aspects de votre personnalité qui vous épuisent depuis des années. Vous pouvez repartir grâce au pouvoir du Maître des nouveaux départs. Il ne se lasse jamais de nous les accorder.

À ceux qui luttent sans cesse contre le même péché ou la même difficulté, n'abandonnez pas. Il n'a pas placé d'obstacle sur votre route. Il n'a pas fixé de limite à vos secondes chances. Continuez d'avancer. Persévérez. Cherchez du soutien auprès des personnes qui vous entourent. Placez votre confiance dans le nouveau départ qui vous attend chaque fois que vous retournez vers votre Père avec un cœur sincère. Laissez les péchés délibérés, les rechutes désinvoltes et la rébellion orgueilleuse derrière vous, où ils doivent rester. Vous n'êtes pas condamnés à rester la personne

όταν δεν Τον αναζητούσατε ή δεν Τον ακολουθούσατε;

Σε καθεμία από αυτές τις μορφές των γραφών και σε όλους που θα άκουγαν και θα ανταποκρίνονταν, Εκείνος έδωσε μια νέα αρχή, είτε ήταν μια νέα ζωή συγχωρημένη από την αμαρτία είτε μια καινούργια ζωή θεραπευμένη από ασθένεια ή μια καινούργια ζωή που εγείρεται από τον θάνατο.

Τι σημαίνει για εσάς και για εμένα αυτό; Η καλοσύνη, το έλεος και η στοργική καλοσύνη Του δεν γνωρίζουν όρια. Οι νέες αρχές βρίσκονται στο επίκεντρο του σχεδίου του Πατέρα! Οι νέες αρχές είναι η αποστολή του Υιού! Νέες αυγές, νέα κεφάλαια και νέες ευκαιρίες είναι ο απλός πυρήνας των καλών ειδήσεων του Ευαγγελίου!

Επομένως, έχετε απομακρυνθεί για πάρα πολύ καιρό από τις διαθήκες σας, για να λάβετε μία νέα αρχή; Όχι. Έχετε κάνει το ένα ή το άλλο πάρα πολλές φορές για να σας δοθεί άλλη ευκαιρία; Όχι. Έχετε απομακρυνθεί πάρα πολύ από τον Χριστό για να σας βοηθήσει Εκείνος να γράψετε μία νέα ιστορία από εδώ και πέρα; Όχι. Ο εναντίος είναι ο μόνος που ωφελείται από την ιδέα ότι έχετε βυθισθεί. Δεν έχετε βυθισθεί.

Και οι νέες αρχές είναι για κάτι περισσότερο από τις αμαρτίες και τα λάθη μας. Μέσω της καλοσύνης και της χάριτος του Σωτήρος, μπορούμε να έχουμε ένα νέο ξεκίνημα που ωθεί την αλλαγή σε παλιές νοοτροπίες, κακές συνήθειες, γκρινιάρικες διαθέσεις, αρνητικές συμπεριφορές, συναισθήματα αδυναμίας και τάσεις να κατηγορούμε τους άλλους και να αποφεύγουμε την προσωπική ευθύνη. Μπορείτε πραγματικά να αλλάξετε πράγματα για τον εαυτό σας που σας φθείρουν εδώ και χρόνια. Μπορείτε να ξεκινήσετε πάλι μέσω της ισχύος του Διδασκάλου των νέων απαρχών. Ποτέ δεν κουράζεται να μας δίνει νέες αρχές.

Εσείς που παλεύετε με την ίδια αμαρτία ή την ίδια οπισθοδρόμηση ξανά και ξανά, συνεχίστε. Δεν έχει βάλει εμπόδιο μπροστά σας. Δεν έχει θέσει όριο στις δεύτερες ευκαιρίες σας. Συνεχίστε. Συνεχίστε να προσπαθείτε. Επιζητείτε βοήθεια από τους γύρω σας. Και εμπιστευθείτε τη νέα αρχή που είναι εκεί για εσάς κάθε φορά που επιστρέφετε στον Πατέρα σας με ειλικρίνεια καρδιάς. Αφήστε πίσω σας την εσκεμμένη αμαρτία, τις περιστασιακές επαναλήψεις και την υπερήφανη ανταρσία εκεί όπου ανήκουν. Δεν χρειάζεται να είστε αυτός που ήσασταν πριν.

que vous étiez. Accueillez votre nouveau départ, votre deuxième, troisième, quatrième, ou même centième chance, offerte par le sang expiatoire de Jésus-Christ.

Je n'ai pas de mots pour exprimer ma reconnaissance pour les nouveaux départs qui m'ont été accordés et pour tous ceux qui me seront accordés à l'avenir.

Conclusion

Notre Sauveur a prononcé une dernière phrase sans laquelle il n'y aurait aujourd'hui aucune raison d'espérer ou de se réjouir. Après les souffrances atroces de Gethsémani et au terme du supplice de la croix, il a simplement dit : « Tout est accompli. » La prophétie messianique s'était accomplie, et la dette pour les péchés et les souffrances de l'humanité avait été entièrement payée. Il a déclaré que son sacrifice infini et éternel était « accompli ». Pourtant, son expiation ne s'est pleinement achevée qu'au troisième jour, lorsqu'il a lui-même connu une vie nouvelle, ce nouveau départ en tant qu'être glorifié et ressuscité par le pouvoir du Père.

Parce qu'il a toujours fait ce qui était agréable à son Père, et parce qu'il a « souffert la volonté du Père en tout », vous et moi pouvons prendre de nouveaux départs. Prenez dès aujourd'hui, dès maintenant, votre nouveau départ. Jésus-Christ est l'Auteur et le Consommateur de notre foi, écrivant avec nous d'innombrables nouveaux chapitres. Il est le Commencement et la Fin, la fin de notre honte et de nos souffrances, et le commencement d'une nouvelle vie en lui. Il nous permet de recevoir sa grâce, de laisser le passé derrière nous et de recommencer par une aube nouvelle, autant de fois que nécessaire. Oui, véritablement, « le bonheur et la grâce [nous] accompagneront tous les jours de [notre] vie ». Au nom de Jésus-Christ. Amen.

Ασπασθείτε το νέο σας ξεκίνημα, τη δεύτερη ή τρίτη ή τέταρτη –ή εκατοστή– ευκαιρία που σας προσφέρεται μέσω του εξιλεωτικού αίματος του Ιησού Χριστού.

Είμαι ευγνώμων πέρα από κάθε περιγραφή για τις νέες αρχές που μου έχουν δοθεί και για εκείνες που θα μου προσφερθούν στο μέλλον.

Συμπέρασμα

Ο Σωτήρας μας είπε μια τελευταία υποεκτίμηση, χωρίς την οποία δεν θα υπήρχε λόγος ελπίδος ή χαράς σήμερα. Μετά την αγωνία της Γεθσημανή και στο τέλος του βασανιστικού σταυρού, είπε απλώς: «Τετέλεσται». Η μεσσιανική προφητεία είχε εκπληρωθεί και η πλήρης εξόφληση του χρέους για τις αμαρτίες και τα βάσανα της ανθρωπότητας είχε πληρωθεί. Δήλωσε «τετέλεσται» η απέραντη και αιώνια θυσία Του. Ωστόσο, η Εξιλέωσή Του δεν θα ήταν πλήρης έως ότου ο Ίδιος να βιώσει τη νέα ζωή την τρίτη ημέρα, την νέα αρχή ως ένδοξο, ανεστημένο ον μέσω της δυνάμεως του Πατέρα.

Επειδή πάντοτε έκανε αυτά που ευχαριστούσαν τον Πατέρα Του και επειδή «υποτ[άχθηκε] στο θέλημα του Πατέρα για τα πάντα από την αρχή», εσείς και εγώ μπορούμε να κάνουμε νέες αρχές. Παρακαλώ λάβετε τη νέα αρχή σας, ακόμα και σήμερα, αυτή τη στιγμή. Ο Ιησούς Χριστός είναι ο Αρχηγός και Τελειωτής της πίστεώς μας, γράφοντας αμέτρητα νέα κεφάλαια μαζί μας. Είναι η αρχή και το τέλος – το τέλος της ντροπής και των δεινών μας και η αρχή μιας καινούργιας ζωής σε Αυτόν, επιτρέποντάς μας να λάβουμε τη χάρη Του, να αφήσουμε πίσω μας το παρελθόν και να ξεκινήσουμε ξανά με μια νέα αυγή όσες φορές χρειασθούμε. Πραγματικά, η «χάρη και [το] έλεος [Του] θα μ[ας] ακολουθούν όλες τις ημέρες τής ζωής μ[ας]». Στο όνομα του Ιησού Χριστού, αμήν.